



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

ΑΡΙΘ. 6.



1837.



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, 17 Φεβρουαρίου.

ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΚΟΜΕΝΩΝ.

Προκήρυξις τῆς Α. Μαγαλειότητος. — Δι' ἀποποίησης. 1) Περί ἐπικυρώσεως τῶν γινομένων μεταρρῶσεων ἐκ τῶν ἀσιατικῶν γλωσσῶν.
— 2) Περί τῆς τιμῆς τῆς νέας τῆς Ἀρμενοπούλου ἐκδόσεως. — Διορῆσαι.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΤΗΣ Α. Μ.

ΟΘΩΝ

ΕΛΕΩΘΕΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Ἕλληνας!

Μετὰ ἐννεάμηνον ἀπουσίαν, καθ' ἣν ἡ εὐδαιμονία τῆς κοινῆς ἡμῶν πατρίδος ἦτο τὸ ἀντικείμενον τῶν εὐχῶν καὶ τῶν διαλογισμῶν μου, ἐπέστρεψα πάλιν ἐν τῷ μέσῳ ἡμῶν. Σὰς ἔφερα Βασίλισσαν, νέον ἐνέχυρον

τῆς πρὸς τὸν λαόν Μου ἀγάπης Μου, νέον ἐχέγγυον μέλλοντος λαμπροῦ καὶ εὐδαίμονος, τὸ ὁποῖον ὑπὸ τὴν προστασίαν καὶ μετὰ τὴν εὐλογίαν τοῦ Θεοῦ ἔγω σταθερὰν θέλησιν νὰ σὰς προετοιμάσω.

Καθὼς ἐγὼ, ἔχει καὶ ἡ Βασιλικὴ Μου σύζυγος πλήρη ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν πίστιν σας, εἰς τὴν ἀφοσίωσίν σας, εἰς τὴν ὁποίαν διὰ πολυχρονίου πείρας ἀπεκτήσατε διὰ γνῶσιν τῶν ἀληθῶν συμφερόντων σας καὶ εἰς τὴν εὐγενῆ φιλοπατρίαν σας, ἥτις εἶναι

παξία ἔθνη, τοῦ ὁποίου ἡ δόξα εἶναι τόσον ἀρχαία, ὅσον καὶ τὸ ὄνομά του, καὶ τὸ ὁποῖον εἰς τὴν ἰδίαν του ἱστορίαν εὐρίσκει δείγματα τρανώτατα τί ἐστὶ, καὶ τί δύναται ἡ φιλοπατρία. Μόνον τὸ αἰσθημα τοῦτο, ὦ Ἕλληνες, σᾶς ἐνίσχυσε νὰ ἐπιχειρησθῆτε καὶ νὰ τελειώσητε τὸ ὡς ἀδύνατον σχεδὸν θεωρούμενον ἔργον τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς πατρίδος, καὶ οὕτω διὰ μεγάλων θυσιῶν, αἱμάτων καὶ περιουσίας νὰ προετοιμάσητε εἰς αὐτὴν μέλλον ὠραῖον. Εἰς Ἐμὲ ἐπίκειται πρὸ παντὸς ἄλλου ἡ φροντίς περὶ τοῦ μέλλοντος τούτου! Ὅσον μεγάλη καὶ ἀνὴναι ἡ πρὸς Θεὸν εὐθύνη Μου, τὴν ὁποίαν ὁ Ἰψίσιος εἰς τὰς ἀνεξερευνήτους βουλὰς του ἐναπέθεσεν εἰς Ἐμὲ, τὴν φέρω εὐχαρίστως, διότι ἐπαναπαύομαι εἰς ἐσᾶς.

Μὲ εὐχαρίστησιν βλέπω τὰς προόδους, τὰς ὁποίας ἡ Ἑλλάς παντοειδῶς ἔκαμε· ἡ γεωργία ἔδωκε ζωὴν εἰς μεγάλας ἐκτάσεις ἀκαλλιεργήτων γαιῶν· τὸ ἐμπόριον φέρει τιμὴν εἰς τὴν σημαίαν μας μέχρι τῶν ἀπωτάτων θαλασσῶν· ἡ ἐκπαίδευσίς διαδίδει τὰ φῶτα ἐπὶ τὸ μᾶλλον· ἡ εὐταξία καὶ ἡ ἀσφάλεια θεμελιούται, καὶ ὑπὸ τὴν ἱεράν αὐτῶν αἰγίδα αὐξάνει τὸ πρὸς τοὺς νόμους σέβας καὶ ἡ ὑποταγή.

Ταῦτα, ὦ Ἕλληνες, καὶ τὰ εἰλικρινῆ δείγματα τῆς πρὸς Ἐμὲ ἀρσιωσιεώς σας, μὲ τὰ ὁποία μὲ ὑπεδέχθητε εἰς αὐτὸν τὸν λιμένα τῶν ἐνδόξων Ἀθηνῶν, τῆς πρωτεύουσής Μου, καὶ τὰ ὁποία τοσάκις ἐνέπλησαν χαρᾶς τὴν καρδίαν Μου, μὲ χορηγοῦν πλήρη πεποιθήσιν

πεποιθήσιν, τῆς ὁποίας πρὸ πάντων ἔρχεται ἀνάγκη. Ἐγὼ ὁ πρῶτος — θεῖα θελήσει — μακρὰς γεννεᾶς Βασιλέων εὐδαιμονίαν ὑποσχομένων.

Ἰσχυρὸς διὰ τῆς ἀγάπης σας, ἰσχυρὸς διὰ τῆς φιλικῆς εὐμενείας ὅλων τῶν Δυνάμεων, ἰσχυρὸς διὰ τῆς καθαρότητος τῶν φρονιμάτων Μου καὶ τῆς πρὸς τὸν Ἰψίσιον πεποιθήσεώς Μου, δὲν φοβοῦμαι οὔτε κινδύνους ἔξωθεν, οὔτε τὰς ἀποπείρας τῆς ἀπονοίας καὶ τῆς διαρρηῆς εἰς τὰ ἐντὸς τοῦ κράτους. Ὁ θρόνος καὶ ὁ λαὸς εἶναι ἀδιαχώριστα. Ποῖος εἴμπορεῖ νὰ εἴπῃ, ὅτι ἀγαπᾷ περισσότερο παρ' Ἐμὲ τὸν λαόν, καὶ νὰ τὸν πιστεύσωσιν οἱ ὀρθοπρονοῦντες;

Ἐμπιστευθῆτε, Ἕλληνες, εἰς Ἐμὲ, καθὼς Ἐγὼ εἰς ἐσᾶς ἐμπιστεύομαι! καὶ τότε ἡ εὐδαιμονία, καὶ ἡ νεερά μόρφωσίς σας θέλει μεγαλυθῆ, καὶ τὸ οἰκοδόμημα νέων θεσμοθεσιῶν θέλει λάβει τὸ εὐτυχές του πέρας. Εὐλογοῦντες θέλουσιν στρέφει πρὸς τὸ κοινὸν μας τοῦτο ἔργον, πρὸς ἡμᾶς αὐτοὺς τὰ τέκνα μας καὶ ὅλοι αἱ ἐπερχόμενοι γενεαὶ τὰ βλέμματά των.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 14 Φεβρουαρίου 1837.

Ο Θ Ω Ν .

Ἡ ἀνωτέρω προκήρυξις τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως δημοσιεύεται ἐν τῷ παρόντι καθ' ὑψηλοτάτην ἐπιταγήν.

Οἱ Γραμματεῖς τῆς Ἐπικρατείας

ΡΟΥΔΑΡΤ, ΡΙΖΟΣ, ΣΜΑΛΤΣ, ΔΡ. ΜΑΝΣΟΛΑΣ,
ΚΡΙΕΖΗΣ, ΛΑΣΣΑΝΗΣ

ΑΝΑΦΟΡΑΙΣ.

Παρί επικυρώσεως τῶν γνωμένων μεταφράσεων ἐκ τῶν ἀσιατικῶν γλωσσῶν.

Ἡ ΕΠΙ ΤΟΥ Β. ΟΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Ἀπλοποιεῖ ὅτι,

Ἐπειδὴ ἅπαντα τὰ ἐν καιρῷ τῆς ὀθωμανικῆς ἐξουσίας ἐκδιδόμενα ἰδιοκτησίας ἔγγραφα ἐγένοντο εἰς γλώσσαν ὀθωμανικὴν, καὶ ταῦτα, καθὼς καὶ διάφορα ἄξια λόγου ἄλλα ἔγγραφα γεγραμμένα ἐπίσης εἰς τοῦτο τὸ ἰδιῶμα, παρουσιαζόμενα σήμερον εἰς τὰ δικαστήρια καὶ εἰς τὰς λοιπὰς τοῦ κράτους Ἀρχάς, ἀνάγκη πᾶσα διὰ τὸ συμφέρον καὶ τοῦ δήμου καὶ τῶν ἰδιωτῶν νὰ συνοδεύωνται ἀπὸ πιστῆν καὶ ἀκριβῆ ἑλληνικὴν μετάφρασιν, καὶ νὰ μαρτυρῆται ἐπισήμως παρ' ἀρμοδίου Ἀρχῆς τὸ πιστὸν καὶ ἀκριβές τῶν μεταφράσεων, ἀπεφασίσθη καθ' ὑψηλὴν Β. διαταγὴν ὑπ' ἀριθ. 19870, ὥπως ὁ παρὰ τῇ Γραμματεία ταύτῃ διερχομένης τῆς Κυβερνήσεως Κ. Λουκάς Ἀργυροπούλου, ὁ καὶ μέχρι τοῦδε ἐπιφορτισμένος τὸ σπουδαῖον τοῦτο ἔργον, ἐπιθέτη τοῦ λοιποῦ ἐπὶ τῶν ἐκ τῶν ἀσιατικῶν γλωσσῶν μεταφράσεων του παρεκτός τῆς ὑπογραφῆς του καὶ σφραγίδα ἔχουσαν ἐκτετυπωμένα τὰ Β. παράσημα καὶ φέρουσαν τὴν ἐπιγραφὴν « Ὁ ἐπὶ τῶν ἀσιατικῶν γλωσσῶν Β. διερχομένης τῆς Κυβερνήσεως. »

Ἡ ἐπὶ τοῦ Β. Οἴκου καὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Γραμματεία τῆς Ἐπικρατείας σπεύδει κατὰ συνέπειαν φητὶς Β. διαταγῆς νὰ κοινοποιήσῃ τὰ ἀνωτέρω πρὸς γνώσιν καὶ τῶν ἀρχῶν ἁπασῶν καὶ τῶν κατοικῶν τοῦ Βασιλείου.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 1 (13) Φεβρ. 1837.

Ὁ ἐπὶ τοῦ Β. Οἴκου καὶ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερ. Γραμμ. τῆς Ἐπικρατείας,
Ι. ΡΙΖΟΣ.

Περὶ τῆς τιμῆς τῆς νέας τοῦ Ἀρμενοπούλου ἐκδόσεως.

Ἡ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΓΡΑΜ. ΤΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Ἀπλοποιεῖ ὅτι,

Ἡ τιμὴ τῆς νέας ἐκδόσεως τοῦ Ἀρμενοπούλου ἐπροσδιωρίσθη εἰς δραχ. 6· πωλεῖται δὲ τὸ βιβλίον εἰς τὴν Βασίλ. Τυπογραφίαν.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 2 Ἰανουαρ. 1837.

Ὁ προσωρ. ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Γραμματεὺς Ι. ΡΙΖΟΣ.

ΔΙΩΡΙΣΜΟΙ.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφάσεως τῶν 8 20 Ἰανουαρ. ὁ Κ. Ν. Κουλούρης διωρίσθη καθηγητὴς εἰς τὸ γυμνάσιον τοῦ Μεσολογγίου.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφ. τῶν 9 (21) Ἰαν. ὁ Κ. Π. Τσιφίγας διωρίσθη δημοτικὸς εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Καλλιφανίας.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφ. τῶν 9 (21) Ἰαν. διωρίσθη ὁ Κ. Ἀθ. Χαντσόπουλος γραμματεὺς παρὰ τῷ εἰρηνοδ. Δωρίδος, καὶ ὁ Κ. Φραγκῆτος Κακρυσιάδης παρὰ τῷ εἰρηνοδικεῖφ Ἰπάτης.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφ. τῶν 9 (21) Ἰαν. ὁ Κ. Δασκαλάκης διωρίσθη δημοτικὸς εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Οἰχαλίας.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφ. τῶν 9 (21) Ἰαν. ὁ Κ. Μπαλάσσας διωρίσθη δημοτικὸς εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Ἐφύρης.

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἠδδόκησέ διὰ τῆς ἀπὸ 9 (21) Ἰανουαρ. Ὑ. ἀποφ. νὰ ἐγκρίνη ὅπως οἱ τέσσαρες ἀδελφοὶ Ἰωάννου ἀλλάξωσι τὸ ἐπίθετον τοῦ Ἰωάννου, παραλαμβάνοντες ἐκεῖνο τοῦ Ὀρεινοῦ.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφ. τῶν 9 (21) Ἰαν. ὁ Κ. Παλλόπουλος διωρίσθη δημοτικὸς εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Πάου.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφ. τῶν 9 (21) Ἰαν. ὁ Κ. Ἀνδρέας Μελανόπουλος διωρίσθη γραμμ. τοῦ εἰρηνοδ. Ἀμφίσσης ἀντὶ τοῦ παραιτηθέντος Δ. Μαρκίδη.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφ. τῶν 9 (21) Ἰαν. ὁ Κ. Ταῦμπλος διωρίσθη δημοτ. εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Ξενίας.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφ. τῶν 10 (22) Ἰαν. ὁ Κ. Φουσόπουλος μετατίθεται εἰς τὴν πρῶτην του θέσιν ἐν Σπάρτῃ ὡς δικηγόρος.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφ. τῶν 13 (25) Ἰαν. οἱ Κύριοι Σπυρίδων Πήλλικας, Π. Ἀργυρόπουλος, Μ. Ρενιέρης καὶ Ἀθ. Πετσάλης, δικηγόροι παρὰ τῷ ἐπὶ τοῦ ἀμφισπῆτουμένου διοικητικῆς τμήματι τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας.

Δυναμίει Ὑ. ἀποφ. τῶν 14 (26) Ἰαν. ὁ Κ. Κανελόπουλος διωρίσθη δήμαρχος τοῦ δήμου Νονάκριδος, ὁ δὲ Κ. Σακελλάριος καὶ Α. Βίλιος παρέδρου τῆς πρωτεύουσας· εἰδικαὶ δὲ παρέδρου οἱ Κύριοι

- | | |
|-----------------|---------------------------|
| Σπ. Σταπάλης | διὰ τὸ χωρίον Περιστέρρα, |
| Δ. Ἀργυρόπουλος | » Μεσοροῦγι, |
| Δ. Λαμπρόπουλος | » Ἀγρίδα, |
| Α. Σακελλάριος | » Καλκιάτικα, |
| Βασίλ. Ράλλης | » Βουνάκι, |
| Ἰω. Θεοδοσίου | » Βαρβάρα, |
| Α. Δαβούρης | » Ζαροῦχλα. |

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 14 (26) Ἰαν. ὁ Κ. Α. Δήμος διωρίσθη δημοτικῶς εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Περικωπίας.

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 14 (26) Ἰανουαρ. ὁ Κ. Τάσης Σκῆπρος διωρίσθη δημοτ. εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Μυκηνῶν.

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 16 (28) Ἰαν. τ. ε. ὁ Κ. Α. Δημάκης διωρίσθη δημοτ. εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Γύμνου.

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 18 (30) Ἰαν. ὁ Κ. Δημ. Θεοχάρης διωρίσθη εἰρηνοδ. Αἰγιαλείας ἀντὶ τοῦ παραιτηθέντος Κ. Χρυσανθοπούλου.

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 19 (31) Ἰαν. διωρίσθησαν ὡς μέλη τοῦ ἐν Ἀθήναις συγκλησθησομένου ἐμπορικῶν συνεδρίου

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερ. Γραμμ. ὄχι καὶ θέλει προεδρεύει, Νικόλαος Πρασακάκης,

Μιχ. Ἰατρῶς,

Χριστόδουλος Κικριστινός,

Θεόδωρος Ράλλης,

Π. Λαζαράς,

Δ. Ἀναστασίου Θεοδωράκης καὶ

Ὁ Λάζαρος Γιουρδῆς ὡς ὑποψήφιος,

Α. Χ. Ἀναργύρου,

Τ. Ν. Ἀλεξάνδρου καὶ ὑποψήφιος ὁ Κοτζιάς,

Κωνσ. Δεδούσης,

Ε. Ακμπράκης,

Α. Σταματόπουλος,

Ἰωάν. Πετρόπουλος καὶ ὑποψήφιος Μαμουνάς,

Στ. Α. Βασιλόπουλος.

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 19 (31) Ἰαν. τ. ε. οἱ Κύριοι Στέφανος Παπᾶς καὶ Κ. Σιμοιωβίτης διωρίσθησαν πρέδροι εἰς τὸ ἐν Χαλκίδι πρωτοδικεῖον.

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 19 (31) Ἰαν. ὁ Κ. Ἀναστάσιος Δαριώτης διωρίσθη ὑποδιοικητῆς Γυθείου, ἀντὶ τοῦ εἰς ἄλλα χρέη διορισθέντος Κ. Εὐγενίδου.

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 20 Ἰαν. (1 Φεβρ.) ὁ Κ. Χρῆστος Κόκκινος διωρίσθη εἰρηνοδ. Μεγαλοπούλεως ἀντὶ τοῦ παραιτηθέντος Κ. Ἰω. Πλέσσα.

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 20 Ἰαν. (1 Φεβρ.) τ. ε. διωρίσθη δήμαρχος τοῦ δήμου Ἀγραίων ὁ Κ. Γεώρ. Χρησιδῆς· πρέδροι οἱ Κύριοι Ἰωάν. Ἰβράκης καὶ Νικόλας Θεόκλητος,

Καὶ εἰδικοί πρέδροι οἱ Κύριοι

Γεώργιος Καρχαμνόπουλος διὰ τὴν Μαρίτζαν,

Κώστα Τσαούση διὰ τὸ χωρίον Φρυγκίστα,

Κώστα Ἀκατάρη " Βενιάνη,

Σπύρ. Ἀθανασίου " Ἐλισιάνη,

Ἀναγν. Σκαφίδης " Χρύσου,

Δημ. Τσεμπερδόνης " Τατάρνα,

Τρύπης Χρυσάφοπουλος " Μυριάδης,

Ἰω. Ἀναγνώσου " Εἰρηνιανᾶ,

Ἀθ. Χρυσικὸν " Μονας. Βούλπης,

Ἰωάν. Ααχαράκη " Βρεταν. Τοδάτου,

Λύγερ. Νίκας " Ἀγράφων.

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 20 Ἰαν. (1 Φεβρ.) τ. ε. διωρίσθη ὁ μὲν Κ. Σπράντος Ψαλτήρης γραμμ. τοῦ εἰρηνοδ. Γυθείου ἀντὶ τοῦ παραιτηθέντος Μάρκου Πετάλα· ὁ δὲ Κ. Ματθαῖος Σαλαφατῖνος γραμματ. τοῦ εἰρηνοδ. Οἰτύλου ἀντὶ τοῦ Κ. Ἐλευθ. Καλογερά.

Δυναμει Ἰ. ἀποφ. τῶν 19 (31) Ἰαν. τ. ε. ὁ Κ. Κωνσ. Σπηλιωτόπουλος διωρίσθη γραμμ. τοῦ εἰρηνοδ. Αἰγιαλείας ἀντὶ τοῦ Κ. Βαχβίχ.

Δυναμει Ἰψηλῆς ἀποφ. τῶν 22 Ἰανουαρ. (3 Φεβρ.) ὁ Κ. Χρύσανθος διωρίσθη ὑπουργικὸς γραμμ. τῆς ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Γραμματείας.

Δυναμει Ἰψηλῆς ἀποφ. τῶν 22 Ἰανουαρ. (3 Φεβρ.) ὁ Κ. Παναγιωτίδης διωρίσθη ἐπιστάτης τοῦ ταχυδρομείου Θηβῶν ἀντὶ τοῦ παραιτηθέντος Κ. Κωνσταντινίδου.

Δυναμει Ἰ. ἀποφάσεως τῶν 22 Ἰανουαρίου (3 Φεβρ.) ὁ Κ. Κριεζῆς, μέχρι τοῦδε γραμματεὺς τοῦ τελωνείου Σύρας, διωρίσθη γραμματεὺς τῆς ἀνωτέρας ἐπιθεωρήσεως τῶν τελωνείων τοῦ ἀνατολικοῦ μέρους τοῦ κράτους· ὁ Κ. Α. Σινοδινὸς ὡς τοιοῦτος εἰς τὴν ἀνωτέραν ἐπιθεωρήσιν τῶν τελωνείων τοῦ δυτικοῦ μέρους τοῦ κράτους.

Εἰς δὲ τὴν διὰ τοῦ τελευταίου τούτου κενωθεῖσαν θέσιν τοῦ ἐλεγκτοῦ τοῦ τελωνείου Κυλλήνης διωρίσθη ὁ Κ. Χαράλαμπος Νικολάου μέχρι τοῦδε βοηθὸς εἰς τὸ τελωνεῖον Κατακόλου.

Δυναμει Ἰψηλῆς ἀποφ. τῶν 25 Ἰανουαρ. (6 Φεβρ.) ὁ Κ. Πεταλάς διωρίσθη ἐπιστάτης τοῦ τελωνείου Ἀσκαῶν, ἀντὶ τοῦ παραιτηθέντος Σπύρου Καρμαῆνου.